



Hofgeismar, 1947

This photo was taken during the party organized in DP camp in Hofgeismar. The seven young people in the photograph were all friends from Gordonia, but unfortunately Tuel does not remember their names.

Chaim Segal is the smallest boy in the middle and he is wearing a gray suit.



Hofgeismar, November
or December of 1946

This picture was taken in the town of Hofgeismar, outside of the DP camp.

People in the photo are friends from the electrotechnical course: Moniek Krysztaf (Crystal) ^{to be exact the left} and Chaim (Ymel) Sezal - the smaller one on the right.

Ymel remembers that it was a very cold winter day when the picture was taken. The photographer was native Hofgeismarian and he was paid a pack of American cigarettes for the job.



Date on the picture: 28/IX - 46

The girls in the photo were Malka and Yenta, members of Gordonia. They liked to dance a lot and enjoyed Fred's company.

The dedication on the photo is in Russian:

"На добрую память
Маме от Мадки и Енты.

Если любите то храните
а не любите то порвите.

Translation:

For long remembrance to
Mum from Malka and Yenta

If you love, save it

If you don't love, destroy it.



Na wiek nieśmiertelny
 witać i się spotykać
 koleżki
 Izabela.

Allerhand Szoszana.

Ziegenhain 19/XII 1946

19/XII 1946

Photograph was taken at
 FOTO - GOMBERT
 ZIEGENHAIN BEZ. KASSEL

The girl on the photo is
 Szoszana Allerhand,
 Chaim's friend.

The inscription reads:
 For eternal memory to
 nice and charming
 friend

friend

Allerhand Szoszana

Ziegenhain 19/XII 1946

Szoszana and Chaim
 Allerhand are twin sisters.
 They came to Hofgeismar from
 Kraków, Poland

Być może w ciągu takich lat
 Róża Jędrzejowska dwiema godzinami
 Amiedry tymi aniołkami się ta
 Cóżże ty wspomnisz, że to jest ma?
 I wiesz, że wspomnisz te pierwsze dni
 Złota ci będzie Jędrzejowska miłostych lat
 Kuchnia zonia i wuj powiesz Tak
 O ile ci się udało żyć
 W wspomnieniu i powiesz, że to jest mi brat
 I wiesz, że wspomnisz ten lajper mare

Może przypomnisz sobie pierwszy raz
 I tak z Frumicką kawiarnią do nas
 Razem, się wtedy zbrataliśmy
 I teraz siostrę zastanawiam ci
 I kiedyś gdy wspomnisz to pierwsze coś
 I mówisz, że nie było ci żużli

Zobacz, że z kuciem przybranym
 Bracia, kochajcie się, a ja mię
 Później, na wiek na wiek
 Miriam.
 Allerhand.

Ziegenhain
 19/XII/46



19/XII/1946

PHOTO-GOMBERT
ZIEGENHAIN BEZ. KASSEL

The girl on the photo is Miriam
Allerhand, twin sister of
Szoszana Allerhand.

On the back of the photo
there is a beautiful poem
(to be translated at the later
date) and the dedication
that reads:

"To my good and willingly
adopted little brother I offer
my likeness for eternal
memory Miriam Allerhand

Ziegenhain, 19/XII/46 "



Selvino, 16/V, 48

This picture sisters
Allerhand sent to Imel
from Selvino, Italy, where
they stayed for about half
a year after leaving
Hofge's man.

The inscription reads:

"To dear Imel

Maryla and Rysia"



Hofgeismar, 1946

This picture was taken in Hofgeismar when twin sisters Szoszana (Rysia) and Miriam (Maryla) Allerhand came for a visit from Ziegenhain. Chaim is her about 17 years old, and the girls are about 16.



Hofgeismar, 1946

This picture was taken in the classroom in Hofgeismar. The people in the photo were all studying in the electrotechnical course organized by ORT through JOINT.



Watzbryel/Waldenburg,
1948

This picture is our only family photo that we have. According to Chaim, this could have been little Lusia's second birthday party.

From left:

1. Maria Segal
2. Bernard Segal
3. Lusia (alias Sara/Lucija) Segal
4. Chaim (Imek) Segal



Walbruech/Waldenburg, 1945

This picture was taken during an illegal training course in Walbruech. The goal was to prepare young men for fighting in the partisan Israeli army (called Hagana in those days).

In the picture is 18 year old Chaim Segal (second from the left) and his 3 friends. First from the left is Kuba (Yacob) Bleiberg, second is Chaim Segal - the youngest in the group, the third Yitzik Stern, the fourth Leon Morgernstern. Only Kuba Bleiberg and Chaim Segal went to Israel; Yitzik Stern and Leon Morgernstern went to the U.S.A.



Waldbyele/Waldenburg 1947

This is Chaim Segal at
our apartment in Waldbyele
at pl. Bieruta 4/2. He sits
in the armchair that his
parents later brought to
Canada. His sister Lucia
still has this chair.

On this photo Chaim is
about 17 years old.



Datbrych/Waldenburg, 1947

This is Bernard Segal at
our apartment in Datbrych
at pl. Biemeta 4, m.2.

The photo was taken at the
same time as Gueli's photo
& by the same photographer.

The two armchairs in which
father and son are sitting
have been brought to Canada
and are now in Lucio's
house.



Waldenburgh / Waldenburg,
1948

This picture was taken on
the occasion of Chaim
Sepal's 18th birthday.